

Ar. 81.

Brasovu,



14. Octombrie 1856.

GAZETA TRANSSELVANIEE.

Gazeta este de două ori, adică: Miercură și Sâmbătă, Fiecăra odată pe săptămână, adică: Miercură. Pretul iorii este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate a 5 f. m. c. înaintru Monarchiei.

Pentru tineri străini 7 f. pe 1 sem., și pe anul întregu 14 f. Se prenumera la tota postă c. r., cum și la toti cu cunoscuți nostri DD. corespondenți. Pentru serie „petit” se ceru 4 cr. m. c.

Monarchia Austriacă.

Partea oficiosa.

Presedintele c. r. carte de apelatiune au datu posturile de accești vacante la c. r. tribunalu din Clusiu, cu salariu anualu de 350 fr. m. c. și cu dreptulu de avantare in gradulu mai înaltu la 400 fr. m. c., diurnistului Iosif Lach.

Partea Neoficiosa.

TRANS SILVANIA.

Pecica Romana, 2/14. Octobre. Pene candu avuramu aici pe barbatulu celu zelosu pentru binele comunu, D. M. mai citiramu in Gazeta nostra cate unu articulu si de prin partile acestea parte in obiectulu propasirei si alu miscarei noastre locale incetulu cu incetulu intra inițiatirea si prefacerea institutelor de crescere, parte cate un contributu consantitu de unu si de altulu zelosu romanu dintre noi spre sporirea fondului Reuniunei Fem. romane. — Acum de unu timpu începe parenise ca s'a intreruptu corespondinta de pe aici cu Dvóstra, de acea voiu lua eu asuprami acésta sarcina *), pe catu me va era tînpu si impregiurarile. Si mai nainte, Dile Redactoru, amesurat cu indemnarea Diale, nu intremitu ati incredintia o pucinica jertfa — dela cunoscutii binefacatori ai Fondului Reuniunei de aici spre ai insuma la destinatia loru cea primitiva. Dar' despre Reuniune de ce nu ne informati in publicu, ca ea e institutu publicu? **) —

BANATU.

In 1. Octobre 1856.

(Urmare.)

Aici numerul calaretilor totu s'a mai imultit si asia petrecutu fiindu de tunetele treasurilor pene afara de satu 'si-a luat drumulu catre Lugosiu, iutracea deputatiunile din mai multe parti apropiinduse se dedese josu de pe carutia si asteptau venirea eppului, pe case bineventandulu 'lu asociara pene in orasiu. Acolo in apropierea besericelui s'u cuprinsu de preotime in fruntea poporului Lugosianu cu o cuventare.

Intrandu in beserica dupa ce a datu M. Sa multiamire catre a-totputintele pentru sosirea in pace — si-a deacoperit sentimentele multiamitorie catre romani, pentru bucuria loru arata cu intimpinata persoanei sale.

Séra i-au datu romanii Lugosieni M. Sale o musica cu facili, la care ocazione fă bineventatu M. Sa de unu romanu. — 'Mi pare reu ca n'amu pututu intielege nici cine a cuventat nici cuprinsul cuventarei, nici responsulu M. Sale.

In 19. Sept. Vineri dupa amédi la 4 ore a sositu la Lugosiu Es. Sa eppulu Urbei mari Erdélyi care intimpinatu fiindu de unu numar mare de cetatieri a intrat in beserica. Inaintea besericelui a fostu Es. Sa bineventatu de Archidiaconulu Temisiorei D. Maximu in fruntea unei numerose preotimi imbracata in ornate besericesci, cu o cuventare amesurata impregiurarilor. D'abia 'si fini si rugatuna Es. Sa, candu pela 5 ore dau de scire clopotele besericeloru ca E. Sa archieppulu Siulutiu va se sosescă. Esel. Sa Erdélyi cu mai tota preoti-

mea de facia esii inaintea archieppului pene la prim'a pôrta de onore, unde ajungandu Es. Sa archiepiscopu petrecutu de unu numar mare de calareti romani provediuti cu stéguri — la bineventatu Esel. Sale Erdélyi cu o cuventare scurta putintă.

De aci plecandu catre orasiu fă Es. Sa cuprinsu la podulu orașului de magistratulu Lugosului. — Intrandu in beserica a datu Esel. Sa multiamire atotputintelui pentru bun'a sosire si s'a dusu la cortelul. —

Intre primitori Es. Sale se aflara si 24 fetite imbracate in vestimente albe si decorate frumosu. —

Sér'a dupa 8 ore neputenduse conteni cetatienii a 'si areta simtimentele in totu modrul au gatitul pentru Es. Sa serenada cu facili.

O multime de omeni incatul utilita in carea era Es. Sa incortelatu a fostu indesatu plina. Es. Sa după prim'a aria tienuta naintea cortelului seu, a deschisu ferestile, s'a aplacatu si a binecuventat poporul. — Cu ocaziunea asta Dn. V. Maniu notariul din Satu-micu a tienutu catre Es. Sa o cuventare carea nu putem lasa se nu o impartasim intréga, fiindu ca nu e cuventulu unui individu singuru, ci cuprinde in sine toate sentimentele, tota bucuria si sperantia romaniilor banatieni *).

Dela archiepisc. s'a intorsu serenad'a la Es. Sa Erdélyi, carui D. Nicolescu intr'o oratione scurta i-a multia nitu pentru starointia si meritele Es. Sale care le a secerat Es. Sa pentru redicarea metropoliei noastre. — Es. Sa a re'impinsu prea modestu toate meritele atribuite si ne-a indreplatu se dama multiamire inalt. monarcu si prefericitul patriarcu. — Ici debue se insemmam ca music'a astazi nunai din arii romane s'a facutu, si „vivate — se trăiesc!“ resunau statu pentru Es. Sa archiepiscopulu, catu si pentru Esel. Sa Erdélyi si M. Sa Dobra.

Dela Es. Sa Dn. eppu Erdélyi s'a intorsu poporimea era la curtea Dn. protopresbiteru de unde a fostu esit, si cu asta s'a finit diu'a 19-a a lui Sept.

Sambata in 20. Sept. la diua Santei Marie a tienutu Es. Sa archieppulu misa. Dupa misa si-a facutu comunitatile care au fostu veniti in onorea instalatiunii — reverintele la E. Sa Siulutiu. Comunitatea Fabricului representata de unu numar mare de cetatieri a avutu intela onore a intrarii, sub conducerea Dn. protop. Maximu. Dupa aceea au intrat tramisii magistratului din Temisiore, capitulinii cetatii Dn. Cermenai, unu nume cunoscutu noua tuturor, si Dn. Ioane Juga renumit neguigatorul mare din Fabricu, frunta cetatilor atat strani catu si romanesci, — unu altu nationalistu zelosu si bravu, in catu a fostu in stare a ne servi spre lauda. — Dupa Dloru au mai urmatu alte comunitati dimprejurul Lugosului care eu in se nu mi leam pututu insema.

Dupa amédi catre 4 ore a plecatu o multime de diregatori, cetatieri si strani, si unu numar mare de calareti romani inaintea Esc. Sale gubern. conte Coronini de Cronberg, la 5 ore a sositu Es. Sa si a descalecatu in curtea fosta comitatensa. — Dupa sosirea Esel. Sale gubern., Es. Sa archieppulu cu Es. Sa Erdélyi si M. Sa Dobra in fruntea preotimi s'a dusu spre facerea reverintei la marele ospe, care a avutu inalta binevoie se redica solenitatea instalatiunei nouui episcopu prin person'a sa. La 7 ore séra a intorsu Escel. Sa gubern. cercetarea Es. Sale archieppului. — La 8 ore s'a iluminat in totu orasiu — si intru onore si si suptu cortelulu Es. Sale gubernatorului fă o musica cu facili. —

(Va urma.)

*) Ne voru si binevenite orice inschiintari, a le caror publicare potu se deservescă de exemplu si de informarea cetitorilor nostrii despre obiecte interesante. — R.
**) Mai rabdati putintelu si credeti, ca veti si informati pe deplinu. — R.

ІНСТИТУЛ

de vindēka rea oki lopë.

Ди інстітутылъ де аічі ұнчепетъ пымай ұн вара апвлы ачествіа, тымді пътіміторі ші періклітаці ұн чөлъ таі сквипш одорш dintre тóте органеле отвлыі, пътімаші de окі, аð афлатш о тънгъiere нееспрімабімъ пріпі pedoëndipea denplineї съпітъші ұн органылъ веде ел.

Din ұпштійшаре оғісісъ пъвлікътъ ресътатълъ челъ не-
предътъ алъ ачестві істітътъ дн үртътбoreле:

„Ап instiтutul de aică peștră bindekarea okiiloră, ап рес-
timul дела 16. Іспіл пъль ма 12. Октомвре, ап каре зи с'а ти-
кісіх instiтutul, аз фостъ съпту квръ 37 de пътимаші ші ad. 17
бърбаці ші 20 Фетеі. Dintre acesteia с'аъ bindekatъ 27, 8 с'аъ
емісіх ап старе реставратъ ші 2 ремасеръ небиндекаці. Опера-
ції тарі с'аъ фъкту 20, каре, лъвнді афаръ дôгъ, аввръ ресъл-
татъ фаворіторія. Instiтutul сарші се ва deckide ап прімъ-
вара азлі війторія.

Брашовъ, 20. Октябрь 1856.

Др. I. М е у е г м. р.,
ч. р. Фісікъ алъ префектуреи ші опди-
напіс алъ інститутылай.

TPANCCIABANIA.

*Брашовъ, 24. Октябрь. Ерѣ се дінѣ аїчі ѣп локалівъ ч.
р. префектурѣ о cedingу de mape съкчесъ. Cedingu стете din
ч. р. колопелѣ Anton de Білсѣ дела ставляѣ ѣпепералѣ de кварт-
тре, din ч. р. колопелѣ din ставляѣ de ѣпеніѣ ші інспекторѣ de
ѣпеніѣ пентрѣ Ardealѣ Ioan побілѣ de Гаисслер, din ч. р. коми-
саріѣ de префектурѣ, din репресжптанції комітетуѣ de кълдипеа
дрѣмѣлї de ферѣ din Ciisіїш ші Клажді, din репресжптанції фра-
ційорѣ Ротшильдѣ, інженерівлѣ супремѣ Maicner, бѣргтаистрѣ de аїчі
ші пресидентуѣ камерей комерч. de аїчі. Cedingu ачѣста пріві
кълдипеа дрѣмѣлї de ферѣ ші апѣтітѣ окзмареа локалітъї, каре
се dectinéz пентрѣ къртеа треплї ѣп Брашовъ. Komicісnea
фѣ ѣп фаца локалї ші дефінсе үnde се фіе локалѣ сосицеї кары-
лї de ферѣ, каре ва фі 150 стѣнжинѣ депъртатѣ de подаѣлѣ de
піатрѣ din Блѣтъна кътъ деалуї фѣрчійорѣ լитре дрѣмѣріле че
трагѣ кътъ Съчеле, Kezdi-Ошорхеїш Timiш. Ծвиѣ към се
asde фрації Ротшильдѣ, дѣчеле de Галиера ші 8nѣ банкерѣ енглezѣ
аѣ сперанцъ, къ се ва да кончесіоне а се кълді дрѣмѣлї de ферѣ
дела Aradѣ престе Брашовѣ ла граніца Валахіеї не ла Кіш-Бо-
рошнїо, Бѣзъѣ песте Карпаци. ѣп партеа Валахіеї съпѣлѣ фіните
љакрѣріле просліminari. Есте даръ чеа маї 8nѣ перспектиѣ, къ
се ва ѣпfiїца ші пріп цѣра пострѣ үвѣ дрѣмѣ de ферѣ ші пріп
дѣнсевѣ ва ла ші комерцівлѣ ші компікація 8nѣ сборѣ таї а-
вантажіосъ. — Нѣмаї пвтеріле үпіте ші спірітвлѣ комѣкалѣ поге
ажунце ла скопѣрї тарі ші фолосітёре. —*

Нъ кредемъ, къ ліпса дрѣмвлі de феръ нъ ва ресолва не тоці патріоції а adѣче жертве днтрѣвіе сире а ревші къ ефен- твареа лѣ. —

Брашовъ. Търгълъ Брашовълъ, зюа кървя прпн дичнисечнен
маи тълтъ din 2. Ноемвр. с'а тътатъ фидърънтъ не 20. Окт. с'е
маи астфелъ хотържндъ, не тардъ дънъ евангелистъ Лъка (къл.
н.) а ешитъ, де се п'оте лъкъ ши тац тикълосъ декътъ челе дозъ
din азълъ трекътъ ши челе de астъ-примъваръ. Вълпътори тълдъ
де totъ, кътпърътори лъкъ тълдъ, лъсъ фъръ баптълъ и пънгъ.
Вителе азъ скъзътъ лъп прецъ — пре кътъ п'а скъзътъ карпеса —
къ т'оте ачестеа авеа къстаре преа пъдънъ. Бъкателе — череа-
леле — сънт преа скътне лъп пропорционе къ вителе; шапфъп-
търеле лъпгръ асеменеа ши лъп че д'и с'ар пъреа къ азъ скъзътъ
чеваш предцърле de маи п'амте есте totъ пътмаи пърере, пептръ
къ de алтъ парте пърфиме скадъ ши лъп а лоръ калитате. — Лъп-
тръ алтеле тімпълъ de т'омпъ а лъблатъ лъп д'интърле поастре
пънъ акътъ ф'орте пълкътъ, ши пътмаи de кътева з'иле атмосфера
се фъкъ маи анигъ, лъп кътъ diminéда ана прпндеа кръстъ въшо-
рикъ де г'енъ.

Алѣ чева пѣ се дигътилѣ **ди** зіа ачѣста. — че ар **маї**
терита а не атраце лѣзареа ашінте. —

Despre квлесвлѣ de вѣи не ла пої нѣ поїе фі ворба, пептрѣ
къ пої нѣ ле авешѣ; тотви фіндкѣ пої дикѣ гвстъшѣ вѣквропі
стрягврїй, еаръ віпвлѣ вѣпѣ, пельзірітѣ, певзпсітѣ, пеоделітѣ, чї
квратѣ шї певіповатѣ, ұвеселеште адеце шї але постре інімі de
твлѣте орї таї дикорцшате, не інтересеъ твлѣтѣ ка съ афльтѣ
квш ва фі ешітѣ квлесвлѣ вілорѣ пріп алте ціпятѣрї. Ашеа дзаль
штіріле че ам квлесѣ пыпѣ аквт афларътѣ, къ дн таї твлѣте пърци
але Ծпгаріе кътъцітєа шї калітатеа фѣ таї вѣпѣ ка de тіжлокѣ.
еаръ дн впеле кътъцітєа фѣ таї пвдіпѣ, еаръ калітатеа преа
вѣпѣ; еаръ дн Apdealѣ къ тогъ томпа вѣпѣ кочере стрягврілорѣ

анвкасе а се дитързиé таи din варъ, de ачееа кожа ле рътасе несвпциетъ, прип ьртваре пърдile de захаръ ня се потъръ dec-
волта фитржисвлъ de ажанс; къ тóте ачестеа винъ de міжлокъ
тотъ вонъ авеа; — апои ди үера вечинъ кочереа дикъ а дитързиéтъ, пентръ каре кълесвлъ анвте дитрепцирвлъ Плоенштіоръ
ши таи спре Фокшанъ днайите се амънъ къ 10 зиле престе тер-
минвлъ штігтъ din алці апі таи кълдкроси; фитръ алтеле вінъ ва
фі твлтъ дествлъ ди Цера ромънескъ ші се ва транспорта дитъ-
тарі кътъдімі атътъ ла Брашовъ, кътъ ші таи вжрогосъ ла Ресія,
зnde вінвлъ din Церіле ромънешті се dвче ня пішай пентръ алжі
ефтіпътате ші търіъ, чі totбодатъ ші пентръ ачееа, къчі толдаво-
рошпій дикъ п'ад днвъдатъ тішеліа ші проклещі de а'лд фал-
сіфіка ди фелврі de кінврі, ші есте сперапъ, къ вінері de аколо
(адікъ пропріетарі) ди локъ dea се днвъда ла фалсіфікате, таи
вжрогосъ се воръ deda а'ші едъка вінвріле лоръ астфелъ, дикътъ
ачелеаш съ цінъ конкрайпцъ къ челе стрыне, чеа че сгъ фитръ
а шті съ алеці сортвріле de відъ, каре даё вінвлъ челъ таи вонъ
ші челъ таи тръйторъ, а прічене кътъ съ ле кватіві амъсратъ
клатіеї ші патвріе тържимзакі; а'ші авеа челаре (нітпіде) кътъ се
kade, еаръ ня пішай піште борте прости ди фада пътжитвлъ, а
се днвъда съ трагъ вінвлъ de не дрождіи орі зnde съфере ач-
еста клатіа, ди челе din ьртъ а шті съ цінъ васеле (бвділе) пі-
ррреа крате шчл. шчл. шчл. —

ΩΝΓΑΡΙΑ.

Бъда, 18. Окт. Жикъ одастъ Бъда-Нешта добъндите din преапалта днпржките впът іастітутъ політехнікъ асеменеа члвѣ din Vienna, впът інстітутъ, не кареле диета Бъгаріе днлъ проекасе de 20 anі Жикоче жп къгева рожнѣдлї, жисъ Фъръ піч впът ресултатъ. Жи ачелаш політехнікъ се ворѣ жпвъда ші врсо 7 спедіалітъді комерчіале, пътai жисъ пъпъ къндѣ алътреа ю політехнікъ ю се ва днитете ю школь комерчіалъ централь, сеѣ къмъ амѣ зіче о академіе пентръ класа пегдаторі-лорѣ, къреи асеменеа пъпъ акъмъ ня а тай фостъ. Bezi ашеве де акъмъ жпайнте штінделе ворѣ ашка ші не ла пої а професи- фрпите жп адеъвърѣ, сеѣ адікъ фолбсе практиче. —

ABCPIA.

Bienă, 20. Octobre. Tōte gazeteler kъніталеј сълт иліне де
пъвлікареа лецеі челеі повъ de късъторіш санкціонатъ de
кътръ Maiest. Ca Аттератълъ ти вртареа префачерілоръ къре
аѣ гребвітъ пеашъратъ съ пърчедъ din къпрінеслъ ші Аттереслъ
коопкордатълъ ти ап. тр. Аттератълъ Ав-
стрієї ші Напа Ромей. Ачестъ леце повъ, каре Аттеръ ти ло-
кълъ челеі векі къпрінесъ ти кодіка чівілъ аустріакъ ін-
ресъ Аттер'юпъ таре градъ не фіекаре кончетъдепъ, фіе католік-
орі пекатолікъ, тот атътъ.

Ачеа леце а церей се квпринде фитр'о пресапалтъ патен
димперътескъ къ датъ din 8. Окт. 1856, констътбре din XIV ар-
гикелві, апои din дозъ adaoce, димтре каре чељ димтъл квпринде
77 §§-i, еаръ алъ доилеа сеъ ачеа пътига инстръкціяне din 9.
 §§-i. — Престе пътиш ачестъ леце се ва ведеа пъвлікатъ при-
блетінгъ имперіалъ дн туте лішеле челе 10 рекспоските д-
имперія, къндъ апои ші пъвліклъ читігоръ рошънескъ о ва къно-
ште тай deanропе, еаръ апште преодъша ва требві съ о фінвр-
ші пътрнфъ тай къ deadincslъ, центръ къ фінса есте каре д-
прівінда лецеі ачестеіа віне дн туте зілеле дн челе тай фель-
ріте kontaktърі. Лисъ тогд лецеа ачеста ва авеа ші врмезу-
пенапрата съ айъ чеа тай стръбътътбре држжрінгъ аспира ві-
едеі дн фамілії, кътъ каре се дисевфъ атъга респектъ при-
птереа лециоръ. — № есте дндоіель, къ преком аспира ал-
торѣ леци, ачеа ші аспира лецеі пептъръ късъторіі вор-
еші дн сквртъ dincondeie фортъ децирінс впеле коментарії д-
леснітбре de фінлецеера еї; ші пътиш атъчи лисъ нѣ есте н-
декъм де пріосд а реіродвчє впеле коментарії, пе каре ле фін-
ле ачестъ прівінду кътева жърнale тарі din Вiena, фитре кар-
еаръш ла локвлъ фитр'о егъ астъдатъ „Bandepеръ“ фитр'о кар-
чітімъ впеле ка ачестеа:

Градање де квартръ ла каре ва фі ажанс љирене попорѣ с
погте купоште фѣръ љандојель мај вине din лъгитралъ ви еде
лъгі фаміліаре; къчі адикъ чеј мај твлї бтені се портъ
афаръ към се портъ ші љи синев фаміліе лорѣ, ші љи фамилія
ка ші не афаръ, ші свит шај пидінѣ карі съші іа останела
съ се прічекъ аші конері, аші маска динаштеа окілоръ лъгі
віеда лорѣ din касъ, пептрвкъ де нѣ есс фокѣ, дар' фамилія то
есе погрешитѣ орі не үnde ва фі арзъндѣ фокѣ. — Жадекъ
кам престе тотѣ, патемѣ зіче, къ фундериле шонархіе австріи
де кътева зеј де ани љикоче віеда фаміліаръ са љиндірене
мілтѣ. Браталітатеа, крвзимеа, варваріа ръсърігень а върба
лорѣ аспира фешеілорѣ о пефдѣтѣ бішшорѣ din патера ші инте-
ситета са ші бтені аш љиченатѣ а се шај рушна, дѣкъ нѣ
кваетѣ, де пропчи ші сервіторѣ, љикаі de окї нї de група лъгі
ші свит шај пидінѣ ачеја, карі аш љесеъръкатѣ тогъ рушнеа. Ви-

Chronica strana

дн фамилії а днчепятѣ а прінде ръдъчишь таі ввпе, фемеіле днкъ аѣ таі къпътат шінте, сквртѣ, бърватвл щі фемеіа днваць а се реєнкта не сіно дн речіпрочігате. Ачеста есте уп семнѣ таі шылт, къ кълтвра штіїндіфікъ, політікъ щі соціалъ а фъкѣтѣ пропъшірі, къ сімдімітеле се таі супіїе, къ бртталітатеа щі варбаріа перде din domnia са.

Късъторіа, ка інстітутѣ фундаменталя кентрѣ віедвіреа бітеніорѣ дн фамилії есте кіарѣ днпъ дефиніціонеа не каре ю дн детеръ леніслаторій де чеа таі таре імпортація пептѣ фамилії щі пептѣ легъшінціле ачелейши. Еагъ дн ачестѣ пнптѣ-де-в-депе требве съ фіе прівітѣ щі нода леце de късъторіа санкціонатѣ пептѣ попоръле щі конфесіоніле din топархіа австріакъ. — Ленеа de късъторіа къпінсь дн а дна парте а кондіче чі-віле са възвѣтѣ сілітѣ пріп конкордатѣ ка съ азъче дн ачестѣ прівітѣ о алтъ кале, съ прелюке ленеа днптрѣ днцелесвіа фреп-твлі віееріческъ щі ашea съ посыаскъ о шльдіцѣ стрыпѣ дн леніслатора чівіль. (Ва хрта.)

Катаро, 7. Октомбре. Прінчіпеле Danilъ уріті дела Квч-внѣ теторіалѣ, дн каре сі ч-ръ, ка съ се днптревнезе къ Мвтеп-негрѣ щі тврчій съ се скотѣ din пнптѣтвлѣ лорѣ. Консулѣтѣ р-сескѣ din Рагса спріжні ачестѣ черере din респітері, афльандсе дн Четінеа Мвтепнегрѣ, ка днкѣторіа де ажекторіа дн р-сескѣ не ан. 1855, 8000 галбінѣ, не карій ї асемпѣ Царѣа пептѣ вессріка греко-оріенталь а Мвтепнегрѣ. Консулѣтѣ днпбрѣтѣ дн Danilъ, ка съ се побре, ка впѣ пріпцѣ васалѣ, фацъ ка Тврчіа, щі къ дн конгресвлѣ віторіа de Париѣ се ва лза да трак-тате днломатікъ щі каса къ Мвтепнегрѣ. —

Tier'a romanescă si Moldav'ia.

Іашій, 4. Октошре к. в. „Gazeta de Mold.” не днптр-тешите кртѣтѣроле:

— Ec. Са Фелдмаршал-Лейтенантѣ Марциані, аѣ пъръсітѣ ленеа трекътѣ Іашій спре а се днптрна да Букрещі.

— DD. Комісарі de delimitaçie a Франціе щі а Англіе, де-асемене саѣ днптрнатѣ дн Бесарабіа.

— Екліпсвлѣ тоталѣ а ленеї, анонсатѣ пріп Календаруа дн Альпіе саѣ обсерватѣ дн Іамі, поантеа ленпі спро 2 Октомбре de ла 10 оарѣ 23 m. сара пнпъ ла 1 оарѣ 43 m. dimineau. Че-рвілѣ челѣ deploinѣ съпінѣ, аѣ фаворатѣ ачестѣ обсерваре дн тоате фазеи еї.

Комісарі. Мішкареа комерціалъ а портвлі Галаці по ленпі Августѣ 1856:

Дн кърсвлѣ ленеї Августѣ аѣ днптратѣ дн Галаці 171 васе de комісарѣ, днпtre каре: 46 днкѣрката щі 125 дешерте.

Аѣ ешітѣ 124, днптре каре 71 днкѣрката. Навлвріе саѣ сігѣ, щі се илътеа:

Нептѣ Тріесте — 60—62 крд.

— Венеція — 62—64 —

— Марсілія — 5 $\frac{3}{4}$ —6 фрапчі.

— Англія — 12—13 шелц.

Саѣ імпортатѣ пріп васеле австріене, 261 сачі къ орезѣ, 8 васе къ впѣ de ленпі, 1 ладѣ къ такароане, 336 валле лв лъ-пъ, 360 бвкъдї de ферѣ крдѣ, 1 васѣ къ ферърітѣ, 5 валерче къ днпти, 50 квле de стоаль, 0 ладѣ къ хъртіе щі кърдї, 1 валт къ ефекте, 1 днлапѣ, 1 наперів къ пъкѣрѣ; саѣ еспортатѣ 486 кіле грѣ щі 5419 $\frac{1}{2}$ кіле пнпшои.

Саѣ імпортатѣ пріп васеле стреіне 1179 половоаче къ за-харѣ, 13 половоаче къ кафѣ, 3969 сачі къ орезѣ, 80,000 бвкъдї, 6 васе щі 14 лъзі къ пеште съратѣ, 382 васе щі 31 лъзі къ рицѣ, 342 сачі щі 67 васе фрѣкто вскате, 144 пнпті къ масліне, 415 половоаче щі 4500 ока впѣ de ленпі, 28 сачі щі 60 лъзі къ съхѣ, 153 васе къ ікрѣ, 763 лъзі св вінѣ, 4 лъзі къ салате, 1885 кънтаре іанісврдѣ, 1 ладѣ къ захарѣ капарѣ, 18 васе щі 68 лъзі нофтѣрѣ, 15 валерче къ раківѣ, 30 лъзі къ тъщѣ, 3 ба-лерче къ чернѣа 30 лъзі къ фѣкли, 1 ладѣ къ кърдї, 16 васе къ чеаівѣ, 6 стънжні ленпі, 5759 кънтаре, 81 лъзі щі 6318 бв-къдї ферѣ, 932 васе, 74 лъзі къ кіроане, 150 бвкъдї de пнптѣ, 124 лъзі къ ферѣ албѣ, 1 ладѣ щі 125 бвкъдї машинерії, 107 лъзі, 46 бвкъдї щі 6 колете тобіе, 24 днзінѣ скавне, 222 васе къ алтініе, 60 васе щі 38 напері стеклері, 345 сачі щі 11 валзірѣ вѣтвакѣ, 234 сачі лъзі, 170 колете къ тітівпѣ, 5 лъзі къ хъртіе, 816 тоннѣ кърѣвпї de пнптѣтѣ, 320 бвкъдї пнп, 3 трѣеврї, 4 каї, 101 напері щі 43 $\frac{1}{4}$ лъзі къ феліврї тѣрфѣрї, 250 вале щі 300 колете тапфактѣрѣ. — Саѣ еспортатѣ: 2097 кіле грѣ, 31,836 кіле пнпшои, 9109 ока фасоле, 1320 ока врпнѣ, 49,801 бвкъдї, ленпі de днрлатѣ.

ЦЕРМАНІА. Кореспонденціа Пресіанѣ аратѣ, къ декрѣпнѣдѣ саѣ фъкѣтѣ днпчеркѣри не Сіретѣ de пнптѣ васе лате, не каре се потѣ днкѣрка грѣе. Ачесте васе, въпѣтѣ кънгашіто не d'їнафарь къ о пнпшѣ пнптѣтѣрѣ de апѣ щі споіе къ кавт-чукѣ. Днпчеркаре аѣ есвѣтітѣ фоарте віне. Інвенторвлѣ, D. Іакокенко, аѣ къпътатѣ о патентѣ по 17 anѣ de ла Пріпдвлѣ Гіка щі тогѣ ачестѣ днпшопѣ i саѣ хърѣзітѣ дн Австрія, unde, дн моменѣтѣ ачесте се окнпъ днпшъ черереа гѣвервлї Австріанѣ, съ факѣ днпчеркаре къ ачеле атваркаїи не Мврешѣ.

ТУРЧІА. Константинополе, 10. Октомбре. Nosrѣ проіектѣ прівіторѣ ла реорганісчнпеа Пріпчіпate торѣ са днппрѣтѣшітѣ де кътѣрѣ Порть репрѣсжнптатѣрѣ стрыпї днптрѣ днпелесвіа трак-татвлї дела Париѣ. Днптрѣ ачелаш нп e пнпшѣ вінѣ къважнѣ дес-пре днппревнарен лорѣ.

Ла комісіонеа реглѣтѣре де корѣвіеа не Днппре декр-татѣ тогѣ пріп съсѣ пнптѣвлѣ трактатѣ са densitѣ din партеа Тврчіе ѡупералѣ-маіорвлѣ Отер Паша (нп снпракомѣндантѣлѣ Отер.)

Кріса миністриалъ днкѣ тогѣ таі domneшte фѣрѣ пнпшѣ вінѣ реснлатѣ щі пнпшай кътѣ се снпшъ, къ Remidѣ Паша еарѣш пнте съ ажнпгѣ дн кнпвлѣ требіорѣ, каре de саѣ днпжнпла, політика Нордеи днкѣ саѣ прескімба din поѣ.

Французій черхсеръ дела тврквлѣ кончесіоне пептѣ корѣвіеа къ авѣрѣ пріп Мареа нѣгрѣ щі не Днппре, чі тврквлѣ таі атнпѣ лвкрвлѣ ачеста. —

— Чірквлареа А. Шордї адресатѣ кътѣ аї съї аїендї дн прівіеа Делтѣ de ла гѣра Днппре, каре аліадї воескѣ а да Модовеї, еарѣ Ноарта о рекламѣ пептѣ cine.

Domпe!

Ла Конгресвлѣ de Париѣ, дн шнптѣвлѣ къпдѣ авеаѣ а се регла пнптѣріле atinпgъtore de лвкрѣріле, че авеаѣ а се фаче ла гѣріе Днппреї плепіпотенції Ототанї аѣ декларатѣ кѣ, А. Ноарть ера плекать а фаче келтвеліе че ар чеरе пептѣ ас-тепе лвкрѣрї.

Астѣ декларатіе, се гѣсъште трскѣтѣ дн пріпоколвлѣ din 27. Мартie No. 16, щі гѣвервлѣ Імперіалѣ саѣ грѣвітѣ, днпдаѣ днпшъ прескішареа ратіфікацийорѣ трактатвлї de Париѣ, а о пнпшѣ дн лвкрапе, trimezindѣ ла гѣра Слінѣ о машнѣ de драгнїтѣ, впѣ вапорѣ спро а аївтора лвкрапе кврепірѣ, щі ашезъндѣ впѣ фарѣ (Фапарѣ) пептѣ сігврапдїа павігаціе. Ачестѣ днчепятѣ а днпвнптѣцірѣлѣ прегътіоаре каре аѣ а се комплекта пріп алте че саѣ сокоті тревѣтіоаре de кътѣрѣ комісіа Европеанѣ, аѣ фостѣ тогѣ о датѣ впѣ актѣ de лварѣ дн посесіе а гѣріорѣ щі а ін-слілорѣ Днппреї, каре і се квїпѣ къ дрептвлѣ.

Лнлга Ноарть, пнпш о датѣ n'аѣ авѣтѣ щі пнпш поате авеа днпдоеамѣ decpre дрептвлѣ еї щі decpre плекѣріле аліадіорѣ еї, дн прівіеа днптрпрѣрѣ днпслілорѣ ла Днппреї de ціос щі а ei diректѣ посесіе; deaъ ревінім астѣзі ла астѣ квестіе, есте, спре а фаче таі лтврѣтѣ щі спре а фаче съ се днптѣрѣзѣ тоатѣ днпдоеама, каре ар пнте фі дн астѣ прівіре. Хотѣріле трактатвлї de Париѣ, статорпіческѣ шарпнпіле пнзе днптрѣ 1м-перівлѣ Ототанї щі днптрѣ Роеіa din партеа Бесарабіе; о парте а ачестеі провінції саѣ днптрнпатѣ Тврчіе щі саѣ апексагѣ къ-тѣрѣ Модова. Дар, інслілорѣ Днппреї de ціос щі потѣ съ днптрѣ дн астѣ категоріе; еле се афль снвѣ впѣ реїтѣ спечіалѣ щі деспѣрдїтѣ.

Теріторіалѣ, каре аре а се адаптї кътѣрѣ Модова есте о пордіе а Бесерлавіе, каре дн квітіе фѣча парте а ачестї Пріп-чіпатѣ щі каре саѣ datѣ Rocii, пріп трактатвлї de Букрещї ла 1812.

Інслілорѣ Днппреї de ціос, каре пнпш o dinioarѣ аѣ фъкѣтѣ парте а Бесарабіе, саѣ пнпш снвѣ реїтѣлѣ пріп каре ело ераѣ гѣверната днпнптеа реївѣлвлї din вртѣ, пріп трактатвлї de А-дриапополї ла 1829, щі ачесте реїтѣ деоплінѣ се деосъвіа de adminіетрадіа Rесіанѣ а талвлї опсѣлѣ ad Dnperе; totѣ ачелѣ трактатѣ днпдаторезъ ne Rесіa, de a nз zidi аколо пнпш o тѣріе, пнпш алте ашезъшнпте декѣтѣ а Капантіне. Аша дар, інслілорѣ гѣріе Dнппреї пнпш o dinioarѣ аѣ фъкѣтѣ парте а Модовеї щі епоха чес еї ведепеазъ къ ачесте інслілорѣ nп саѣ datѣ Rocii къ Бесарабіа, ка о парте а ачештѣї провінціе.

О парте а Бесарабіеї се потоарпѣ Тврчіе щі се апексазъ кътѣрѣ Модова, дн пнптѣріа хотѣрѣрѣ трактатвлї din Париѣ, не къпдѣ, інтрпареа інслілорѣ ла а лорѣ старѣ de таі днпнпте, дрепаѣзъ de ла впѣ алтѣ пріпчіпі. Ачеста есте деофїпдзареа трактатвлї de Адриапополї, каріле; фъкѣндѣ съ днпчесе domi-націа ресеескѣ, ле днптоарпѣ кътѣрѣ вскілѣ лорѣ посесорѣ. Totѣ ачесілѣ пріпчіпі есте, каріле десфїпдзарѣ пнптралігатеа талвлї дрептѣ а Каналвлї С. Георгіе, щі днптоарпѣ ачесте інслілорѣ Тв-рчіе, de ла каре ело се реїлъдїсіе.

Трактатвлї din 30. Мартie, nп воркеште de кътѣ de партеа

Бесарабіє чедатъ de кътъръ Рѣсіа. Арт. 20. статорпічеште мар-
шіпіеа чеа пюовъ дніпъ Імперіалъ Отоманъ ші Рѣсіа. Арт. 21
зіче, къ „Теріоріалъ чедатъ de Рѣсіа, се ва алътара кътъръ Прин-
ципатълъ Молдовеи лептъръ Съзеренітатеа Л. Порці. Локвіторій
ачестіи терітэрій се ворѣ бѣкъра de дрептвріле ші de прівіліїе
асігврате Прінципателоръ; дн кърсѣ de треі апі ле ва фі днвоітъ
а се отрѣтъта аівреа ші a dicnoza de пропіетъцие лоръ.“

Спірітълъ ачестіи de не вртъ артіколъ лътвітъ аратъ, къ
апексареа (алътарареа) кътъръ Молдова а теріоріалъ датъ de
Рѣсіа, пю се алмікъ дѣкътъ ла Бесарабіа, еар пю ла інсвіліе гъ-
реі Dнпъреі; къчі, трактатълъ ворѣндъ de локвіторій теріоріалъ
датъ, лътвітъ деосевеште інсвіліе пелоквіте din черквілъ теріо-
ріалъ че аре ка съ се апексъзе кътъръ Молдова; дакъ пітеріле кон-
трактътоаре ар фі воітъ съ dee ачесте інсвіліе Moldovei, трак-
татълъ ар фі требвітъ с'о лътвіреасъ пріп о днадінсъ класълъ.

Декларація племіпотенціоръ поштія ла конференція de Па-
рісѣ, консентнать дн протоколъ, фъръ пічі о овсервацие din пар-
теа Конгресълъ, лециеште дніпърареа гврілоръ Dнпъреі de а-
дрептълъ дн посесія Тврчіе — Ші ea ціврвеште прескітареа
зпіе даторій, дн локвілъ дрептълъ че къштігъ. Кондіція дн каре
се афъ інсвіліе гврі, кіар спірітълъ трактатълъ атіпгъторъ de
Dнпъреі ші астъ деклараціе а лътвіе дн посесіе, днквіїпдатъ de
Конгресъ, ва дніпредінда інтенціїе пітерілоръ поастре аміае,
деспре kondіція вітіоаре а гврілоръ Dнпъреі; еле фъръ дндоемъ
пю авеаѣ скопъ хотъръндъ дніпърареа Бесарабіе кътъръ Молдова
а дніпстръмътъці пе Тврчіа, lincind'o de зпі дрепъ, спре алѣ
режні кътъръ о провінціе че пю аве пічі зпі дрептъ.

Августій поштія аліаї, аѣ требвітъ съші адкъ амітѣ съп-
целе варсатъ ла Олтепіца, ла Калафатъ ші ла Сімістрія.

Скопълъ кътъръ каре дніпі Европа хотъръндъ дніпърареа гв-
рілоръ Dнпъреі, ера лібертатеа ачестіи рів. Пре лътвітъ есте
къ тіжлоквілъ челъ таі ввпъ de аївпіце ла асъміне скопъ, есте,
de але дніпърна дн шыліе лецитълъ лоръ пропіетарій.

Прекітъ тай съсъ амѣ zică, L. Пояргъ пеавъндъ пічі о
дндоезъ, пічі деспре а еї дрептврі, пічі деспре інтенціїе аміа-
ціоръ съ, аѣ лътвітъ дн посесія Делта Dнпъреі, пріп дніпетълъ
есеквітърій дніпвпътъцірілоръ — Ea пінеште ачестіи дрептъ, дн
інтересълъ лътвіе дніпреї.

Сълтесі дноіпчіатъ Дошпіле, de a дніпъртъші ачесте лътві
амітѣ Курдеі Імперіале ші Регале, пріп четіреа ачестіи депеше.

Константінополе 7. Августъ.

— Сокълъ Спаніолъ din Biena e denxmitъ de амбасадоръ ла
Лісабона. Деспре рсладіїе къ Рома се скріе, къ гъберніалъ а-
релітърітъ валореа конкордатълъ de таі пінте. — Дніпльінда
Імперіалъ Наполеон дн Сpania e таре.

Rѣсіа. Цеперал-адівтантълъ Лідерсъ, командантълъ ап-
шефф алѣ арміеі а 2-а, с'аѣ demіcіonatъ din фіпкіїе
сале днпъ череріе че аѣ фъкът'о, спре а се днвчъ съ се дніпгі-
жесъ дн отрѣпътате de стрончіната са съпътате. Цепералълъ
de іnfantеріе конте Nikiton, іnспекторълъ кавалеріе de ресервъ,
цепералъ-адівтантълъ конте Съмакарофф, командантълъ корівлі
іnfantеріе de гвардіе ші цепералълъ-адівтантълъ ші сепаторъ,
конте Строгоноф 1, с'аѣ креатъ тоді тетбрі аї консімілълъ іп-
періалъ. — (G. d. M.)

ITALIA. Неаполе. Се скріе, къ Щітіматълъ с'а датъ
пріп амбасадорълъ Бреніер ла рецеле Неаполеі, ші с'а червітъ
респіпсъ дн терінне отържгъ ла претенціоне аїсепілоръ, але
кърорѣ флоте съпі асемната дн Marea січілапъ; дн касъ че
рессіпсълъ ва зпіа негатівъ амбасадорії аїсепі тьші се ворѣ
деппърта din Neapole. —

БѢЛЕГІНДЛѢ ОФІЧІАЛѢ.

Nr. 23,921 ex 1856

ПѢБЛІКЪЧІВНЕА.

Пріп ачеаста се адкъ дн de овітіе амітѣ, къткъ ачеі ті-
пері дніпатораці а таіліта, карі ла рекрвтареа чеа таі деарапріе
доресълъ а фі сквітіці de дніптареа дн слвжба остышесълъ пе лъпгъ
деппнереа тапсеі, съ ші факъ о астфелъ de дніпшипдаре дн-
скрісълъ аѣ пріп грайв, дн конглъсвірѣ къ прескірпітеле квріпое
съв Nр. 27 ші 137 din влєтіпълъ гъберніалъ пропічіале din an.
1856 сепчіпеа 1, de сігврѣ, днкъ дніпекрвілъ ачестіи лъпе а
лі Октобріе, ла дерегвіторіа de претвръ съпіородінагъ, къчі ла
din контъ, пюмаї шіе'ші ворѣ авеа съші дніпите, дѣкъ о дн-

шіпіпдаре фъкътъ таі тързій пю с'арѣ таі пютеа ла дн въгар
de сеамъ.

Сівій, дн 15. Октобріе 1856.

Дела пресідівілъ гъбернътълъ
ч. р. din Ardeal.

Nr. 7167. 1856.

ДОЖЪ НІРЕ.

Дн үрша дніпталоръ ші дніпціателоръ прескірпіе се про-
вокъ къ ачеста серіосъ тоді контрівспії, ка се дакъ атътъ рес-
тапделе контрівспії кътъ ші контрівспіїа кврентъ ч. р. de
пю апвлъ ачеста тотъ ла adminістраціа кассеі четъщене пюпъ дн
фіпіеа лъпіе ачестеа къ атъта таі вжртосъ, къчі днпъ декріпера
тімпвілъ ачестіа фъръ рескітатъ ва зпіа скотереа еі къ есек-
ціоне ші зълоціре фъръ крвдаре.

Брашовъ, дн 24. Септембріе 1856.

(3-3) МАЦІСТРАТЪЛЪ.

ЛНШІПІЦАРЕ

О алеціе днпъ гвстъ de dibanе гата ші скагнє къ перін
дела 12 пюпъ ла 80 ф. т. к. се афъ de вжнзаре ла съпіскрі-
сілъ, дн страда съкілоръ Nr. 525.

Ioan Веінгард,
тапетарів.

(2-2)

ЛНШІПІЦАРЕ.

Гръдина de пюте de totъ фелівілъ че се афъ дн Скеів пе
Валеа Овлій съв Nr. 1492; алта дн Фроптълъ Bidrіgonaлъ Nr.
1445, 1452 ші 1455 се афъ de вжнзаре din тъпъ ліверъ.

Dopitорій de a ле къппъра съ се adресеze ла Dn. парохъ
de пе Точіле Boina Нітіш, ла крччаа къпітанълъ.

Брашовъ, дн 1. Октобріе 1856.

БѢЛДІНДАРУЛЪ

ПЕНТРЮ ПОПОРДЛЪ РОМЪНЕСКЪ

алѣ лі Георгіе Баріц пе апвлъ 1856

кареле се пюте траце атътъ deadрептълъ дела пропріетаріалъ лъ-
кътъ ші пріп ліверія Влад Вілхелт Нешет, къ прецвілъ de
20 кр. т. к. Кврінде афаръ de пърдіе каре фактъ пе кълінда-
рів дніптръ дніпелесълъ отржпсъ, днкъ ші үрштіреле материі de
лектвръ:

Дн просъ: Статвріе ші domnіtorії Европеі (къ пютеле,
връста ші релечеа лоръ). — Днеле dare desciре dinaotia лъ-
Nаполеон. — Артата чес. р. австріакъ (днпъ шематіствілъ ти-
літаръ). — Aptissi de фолосъ котвпъ: Фервлъ. — Drѣtвrіle
de феръ. — Despre пвргареа катасгіфелоръ (пентръ пегвцеторі). —
Кваштінде de агріклтвръ. — Dnde amѣ ажпесъ поі дн лі-
тератвра посгръ падіоналъ? — Nytelle de тодъ. — Флоріе
Moldovei. — Съ фіпъцълъ лішеле романіче. — Скпtinge.

Поесії: Baba Клоандъ. — Andrii попа (днпъ B. Alek-
сандри). — Шврлъ тев амѣ. (G. Cionă). — Amândoі аркашъ.
(K. Negruлі днпъ Вікторъ Хвго). — Стелеле (A. Dăscălescu). —
Твріа ші къпеле, (Фабръ de A. Donici). — Adikъ: 12 ар-
тікълъ дн просъ ші 6 поесії. — Престе ачестеа:

О парте ввпъ din шематіствілъ тарелъ прінчіпатъ алѣ
Трансілвaniel. — Шкілеле тутвроръ конфесіонілоръ din ачесті
цѣръ. — Ноштеле. — Тжргріе. — Timbrulъ. —

Кврсвріе ла вврсъ дн 24. Октобріе к. п. etas ашев:

Аціо ла галвілъ дніппертвешти	9 ¹ / ₂
” арцілъ	107
Лніпрѣтвешти 1854	106 ¹ / ₄
” челъ падіоналъ din an. 1854	63 ¹ / ₁₆
Овігашіе металічесъ векі de 5 %	81 ⁵ / ₈
Лніпрѣтвешти de 4 ¹ / ₂ % dela 1852	—
” de 4% detto	—
Copciile dela 1839	1068
Акційлъ вапкълъ	—

Аціо дн Брашовъ дн 24. Октобріе п.:

Арвлъ (галвілъ) 4 ф. 58 кр. тк. Арцілъ

6%